



© FIL KATIA, S.A.



CONCEPT

BY *katia*

EDÉN





## EDÉN

CHALECO / PULL SANS MANCHES / SLEEVELESS JUMPER / HES / PULLUNDER / MAGLIONE

### ES | CHALECO EDÉN

**TALLAS:** -a) 38-40 -b) 42-44 -c) 46-48 -d) 50-52

**El modelo fotografiado corresponde a la talla:** -a) 38-40

### MATERIALES

EDÉN col.106: -a) 9 -b) 9 -c) 10 -d) 11 ovillos

**Agujas:** N° 6 y 6 ½

**Agujas circulares:** N° 6 con cable de 40 cm.

### Puntos empleados

*P. elástico 2x2, p. jersey der., p. elástico 1x1, costura a p. de lado.*

*P. elástico 1x1 en circular* (ver explicación)

*P. rombos alternados* (ver gráfico A)

**Ver puntos básicos en:** [www.katia.com/es/academy](http://www.katia.com/es/academy) o en nuestro canal de YouTube *filkatia*

*P. elástico 1x1 en circular: 1ª vta.:* \* 1 p. der., 1 p. rev. \* repetir de \* a \*.  
**2ª vta. y vtas siguientes** trab. igual que la 1ª vta.

### MUESTRA DEL PUNTO

A *p. elástico 2x2*, ag. n° 6 ½

10x10 cm = 15 p. y 19 vtas.

A *p. rombos alternados*, ag. n° 6 ½

10x10 cm = 14 p. y 20 vtas.

### ESPALDA

Con ag. n° 6 ½ **montar** -a) 86 p. -b) 94 p. -c) 98 p. -d) 106 p., trab. a *p. elástico 2x2* empezando y terminando con 2 p. der.

**Nota:** en las vtas. del revés de la labor, pasar los dos p. de ambos lados sin hacer cogidos al rev. para que quede más pulido.

A 12 cm de largo total, continuar trab. con la siguiente distribución de p., **menguando** en la primera vta. 7 p. repartidos

-a) 5 p. a *p. jersey der.*, 69 p. a *p. rombos alternados* según el gráfico A, 5 p. a *p. jersey der.*

-b) 9 p. a *p. jersey der.*, 69 p. a *p. rombos alternados* según el gráfico A, 9 p. a *p. jersey der.*

-c) 11 p. a *p. jersey der.*, 69 p. a *p. rombos alternados* según el gráfico A, 11 p. a *p. jersey der.*

-d) 8 p. a *p. jersey der.*, 83 p. a *p. rombos alternados* según el gráfico A, 8 p. a *p. jersey der.*

**Sisas:** A 46 cm de largo total, **cerrar** en ambos lados, en cada inicio de vta.:

-a) 1 vez 4 p. -b) 1 vez 6 p. -c) 1 vez 6 p. -d) 1 vez 7 p.

Quedarán: -a) 71 p. -b) 75 p. -c) 79 p. -d) 85 p.

**Hombros:** A -a) 22 cm -b) 23 cm -c) 24 cm -d) 25 cm contando desde el inicio de las sisas, **cerrar** en ambos lados, en cada inicio de vta.:

-a) 3 veces 7 p.

-b) 1 vez 8 p., 2 veces 7 p.

-c) 2 veces 8 p., 1 vez 7 p.

-d) 2 veces 9 p., 1 vez 8 p.

**Escote:** A 3 cm contando desde el inicio de los hombros, **cerrar** los -a) 29 p.

-b) 31 p. -c) 33 p. -d) 33 p. restantes.

### DELANTERO

Trab. igual que la espalda, **excepto** el escote.

**Escote:** A -a) 18 cm -b) 19 cm -c) 20 cm -d) 21 cm contando desde el inicio de las sisas **cerrar** los -a) 9 p. -b) 11 p. -c) 13 p. -d) 13 p. centrales y continuar trab. cada lado por separado, **cerrando** en el lado del escote, en cada inicio de vta. del derecho de la labor: 2 veces 3 p., 1 vez 2 p., 2 veces 1 p.

**Al mismo tiempo:**

**Hombro:** A 4 cm contando desde el inicio del escote, **cerrar** en el extremo izquierdo en cada inicio de vta. del revés de la labor:

-a) 3 veces 7 p.

-b) 1 vez 8 p., 2 veces 7 p.

-c) 2 veces 8 p., 1 vez 7 p.

-d) 2 veces 9 p., 1 vez 8 p.

Trab. el otro lado igual, pero a la **inversa**.

### CONFECCIÓN Y REMATE

Todas las costuras se **cosen** a *p. de lado*.

**Coser** los hombros.

**Cuello:** con ag. n° 6 con cable de 40 cm **recoger** todos los p. alrededor del escote, **aumentando** o **menguando** según sea necesario en la 1ª vta. hasta obtener: -a) 60 p. -b) 62 p. -c) 66 p. -d) 68 p., trab. a *p. elástico 1x1 en circular*. A 3,5 cm de largo total, **cerrar** todos los p.

**Remates sisas:** con ag. n° 6 **recoger** los p. de alrededor de la sisa, **aumentando** o **menguando** según sea necesario en la 1ª vta. hasta obtener: -a) 68 p. -b) 72 p. -c) 74 p. -d) 78 p., trab. a *p. elástico 1x1*.

A 3 cm de largo total, **cerrar** todos los p.

Trab. en la otra sisa, otro remate igual.

**Coser** lados, **excepto** los 12 cm de ambos lados del *p. elástico 2x2*, que se dejan **sin coser**.

### FR | PULL SANS MANCHES EDÉN

**TAILLES :** -a) 38-40 -b) 42-44 -c) 46-48 -d) 50-52

**Le modèle de la photo correspond à la taille :** -a) 38-40

### FOURNITURES

Qualité EDÉN col.106 : -a) 9 -b) 9 -c) 10 -d) 11 pelotes

**Aiguilles :** N° 6 et 6 ½

**Aiguilles circulaires :** N° 6 avec un câble de 40 cm.

### Points employés

*Côtes 2x2, jersey end., côtes 1x1, couture au pt. de côté.*

*Côtes 1x1 en rond* (voir explication)

*Pt. losanges alternés* (voir graphique A)

**Voir explications des points de base sur** [www.katia.com/fr/academy](http://www.katia.com/fr/academy) ou sur notre chaîne Youtube *filkatia*

**Côtes 1x1 en rond : Rg1 :** \* 1 m. end., 1 m. env. \* répéter de \* à \*.

**Rg2 et les rgs suivants :** tric. de la même manière que le premier rg.

### ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

15 m. et 19 rgs en *côtes 2x2* avec les aig. n° 6 ½

14 m. et 20 rgs au *pt. de losanges alternés* avec les aig. n° 6 ½

## DOS

Avec les aig. n° 6 ½ **monter** -a) 86 m. -b) 94 m. -c) 98 m. -d) 106 m., tric. en côtes 2x2 en commençant et en terminant avec 2 m. end.

**Remarque** : sur les rgs envers, glisser la première et la dernière m. sans les tricoter pour une finition parfaite.

À 12 cm de hauteur totale, tric. selon la distribution de m. suivante en **diminuant** de 7 m. réparties sur le premier rg :

-a) 5 m. en *jersey end.*, 69 m. au *pt. losanges alternés* selon le graphique A, 5 m. en *jersey end.*

-b) 9 m. en *jersey der.*, 69 m. au *pt. losanges alternés* selon le graphique A, 9 m. en *jersey end.*

-c) 11 m. en *jersey der.*, 69 m. au *pt. losanges alternés* selon le graphique A, 11 m. en *jersey end.*

-d) 8 m. en *jersey der.*, 83 m. au *pt. losanges alternés* selon le graphique A, 8 m. en *jersey end.*

**Emmanchures** : À 46 cm de hauteur totale, **rabattre** de chaque côté et au début de chaque rg : -a) 1 fois 4 m. -b) 1 fois 6 m. -c) 1 fois 6 m. -d) 1 fois 7 m. On obtient : -a) 71 m. -b) 75 m. -c) 79 m. -d) 85 m.

**Épaules** : À 3 cm à partir du début des emmanchures, **rabattre** de chaque côté, au début de chaque rg :

-a) 3 fois 7 m.

-b) 1 fois 8 m., 2 fois 7 m.

-c) 2 fois 8 m., 1 fois 7 m.

-d) 2 fois 9 m., 1 fois 8 m.

**Encolure** : À 3 cm à partir du début des épaules, **rabattre** les -a) 29 m. -b) 31 m. -c) 33 m. -d) 33 m. restantes.

## DEVANT

Tric. de manière identique au dos **sauf** l'encolure.

**Encolure** : À -a) 18 cm -b) 19 cm -c) 20 cm -d) 21 cm à partir du début des emmanchures, **rabattre** les -a) 9 m. -b) 11 m. -c) 13 m. -d) 13 m. centrales et tric. chaque côté séparément en **rabattant** du côté de l'encolure et au début de chaque rg endroit de l'ouvrage : 2 fois 3 m., 1 fois 2 m., 2 fois 1 m.

**En même temps** :

**Épaule** : À 4 cm à partir du début de l'encolure, **rabattre** du côté gauche, au début de chaque rg envers de l'ouvrage :

-a) 3 fois 7 m.

-b) 1 fois 8 m., 2 fois 7 m.

-c) 2 fois 8 m., 1 fois 7 m.

-d) 2 fois 9 m., 1 fois 8 m.

Tric. l'autre côté de la même manière, mais en **vis-à-vis**.

## MONTAGE

Toutes les **coutures** se ferment au *pt. de côté*.

**Coudre** les épaules.

**Col** : avec les aig. n° 6 et le câble de 40 cm, **relever** toutes les m. de l'encolure en **augmentant** ou en **diminuant** au 1er rg le nombre de m. nécessaire pour obtenir : -a) 60 m. -b) 62 m. -c) 66 m. -d) 68 m. Tric. en côtes 1x1 en rond.

À 3,5 cm de hauteur totale, **rabattre** toutes les m.

**Finitions emmanchures** : avec les aig. n° 6, **relever** les m. de l'emmanchure en **augmentant** ou en **diminuant** au 1er rg le nombre de m. nécessaire pour obtenir : -a) 68 m. -b) 72 m. -c) 74 m. -d) 78 m. Tric. en côtes 1x1 en rond.

À 3 cm de hauteur totale, **rabattre** toutes les m.

Pour l'emmanchure suivante, rep. la même opération pour faire la même finition.

**Coudre** les côtés, **sauf** les 12 cm tricotés en côtes 2x2 de chaque côté.

## EN | EDÉN SLEEVELESS JUMPER

**SIZE**: -a) 44 7/8" -b) 48 7/8" -c) 52" -d) 55 7/8" finished bust circumference

**UK size**: -a) 8-10 -b) 12-14 -c) 16-18 -d) 20-22

**US size**: -a) 4-6 -b) 8-10 -c) 12-14 -d) 16-18

**The model in the photograph corresponds to size -a)**

## MATERIALS

EDÉN: -a) 9 -b) 9 -c) 10 -d) 11 balls col. 106

**Knitting Needles**: Sizes 10 & 10 ½ (U.S.)/(6 & 6.5 mm)

**Circular Knitting Needles**: Size 10 (U.S.)/(6 mm) with a 16" (40 cm) cable

## Stitches:

*2x2 ribbing*, *stockinette st*, *1x1 ribbing*, *side seams*.

*Circular 1x1 ribbing* (see explanation)

*Alternating diamond st* (see graph A)

See basic stitches at: [www.katia.com/en/academy](http://www.katia.com/en/academy) or on our *filkatia*

YouTube channel

**Circular 1x1 ribbing**: 1<sup>st</sup> row: \* k1, p1 \*, repeat from \* to \*.

**2nd round and all following rounds**: work the same as the 1<sup>st</sup> round.

## GAUGE

Using the size 10 ½ needles in *2x2 ribbing*:

15 sts & 19 rows = 4x4"

Using the size 10 ½ needles in *alternating diamond st*:

14 sts & 20 rows = 4x4"

## BACK

Using the size 10 ½ needles, **cast on** -a) 86 -b) 94 -c) 98 -d) 106 sts. Work in *2x2 ribbing* starting and finishing with k2.

**Note**: For a neater finish at the edges, slip the two sts at each edge purlwise on the wrong side rows of the work.

When back measures 4 3/4" (12 cm) from the start, continue working with the following st distribution, **decreasing** 7 sts evenly spaced across the 1<sup>st</sup> row.

-a) 5 sts *stockinette st*, 69 sts *alternating diamond st* following graph A, 5 sts *stockinette st*.

-b) 9 sts *stockinette st*, 69 sts *alternating diamond st* following graph A, 9 sts *stockinette st*.

-c) 11 sts *stockinette st*, 69 sts *alternating diamond st* following graph A, 11 sts *stockinette st*.

-d) 8 sts *stockinette st*, 83 sts *alternating diamond st* following graph A, 8 sts *stockinette st*.

**Armholes**: When the back measures 18 1/8" (46 cm) from the start, **bind (cast off)** at each edge of the work, = at the start of the next 2 rows, as follows: -a) 4 sts 1 time -b) 6 sts 1 time -c) 6 sts 1 time -d) 7 sts 1 time.

Total: -a) 71 -b) 75 -c) 79 -d) 85 sts.

**Shoulders**: At a distance of -a) 8 5/8" (22 cm) -b) 9" (23 cm) -c) 9 1/2" (24 cm) -d) 9 7/8" (25 cm) from the start of the armhole shaping, **bind (cast off)** at each edge, at the start of every row as follows:

-a) 7 sts 3 times

-b) 8 sts 1 time, 7 sts 2 times

-c) 8 sts 2 times, 7 sts 1 time

-d) 9 sts 2 times, 8 sts 1 time

**Neckline**: At a distance of 1 1/8" (3 cm) from the start of the shoulder shaping, **bind (cast off)** the remaining -a) 29 -b) 31 -c) 33 -d) 33 sts.

## FRONT

Work the same as the back, **except** the neckline.

**Neckline**: At a distance of -a) 7 1/8" (18 cm) -b) 7 1/2" (19 cm) -c) 7 7/8" (20 cm) -d) 8 1/4" (21 cm) from the start of the armhole shaping, **bind (cast off)** the central -a) 9 -b) 11 -c) 13 -d) 13 sts and continue working each side separately, **binding (casting off)** at the start of every right side row of the work at the neckline edge as follows: 3 sts 2 times, 2 sts 1 time, 1 st 2 times.

**At the same time**:

**Shoulder**: At a distance of 1 5/8" (4 cm) from the start of the neckline shaping, **bind (cast off)** at the left side edge, at the start of every wrong side row of the work as follows:

-a) 7 sts 3 times

-b) 8 sts 1 time, 7 sts 2 times

-c) 8 sts 2 times, 7 sts 1 time

-d) 9 sts 2 times, 8 sts 1 time

Finish the other side the same, but **reverse** the shaping.

## FINISHING (MAKING UP)

All the seams are **sewn** using *side seams*.

**Sew** the shoulders.

**Neckband**: Using the size 10 circular needles with the 16" (40 cm) cable, **pick up** all the sts around the neckline, **increasing** or **decreasing** where necessary on the 1<sup>st</sup> row in order to obtain a total of: -a) 60 -b) 62 -c) 66 -d) 68 sts. Work in *circular 1x1 ribbing*. When the neckband measures 1 1/2" (3.5 cm) from the start, **bind (cast off)** all the sts.

**Armhole edgings**: Using the size 10 circular needles, **pick up** all the sts around the neckline, **increasing** or **decreasing** where necessary on the 1<sup>st</sup> row in order to obtain a total of: -a) 68 -b) 72 -c) 74 -d) 78 sts. Work in *circular 1x1 ribbing*. When the armhole edging measures 1 1/8" (3 cm) from the start, **bind (cast off)** all the sts.

Work the other armhole edging in the same manner.

**Sew** the side seams, **except** the first 4 3/4" (12 cm) in *2x2 ribbing* at each side which are left **unsewn**.

## NL | HES EDÉN

**MATEN**: -a) 38-40 -b) 42-44 -c) 46-48 -d) 50-52

**Het model van de foto komt overeen met de maat**: -a) 38-40

## BENODIGD MATERIAAL

EDÉN kl.106: -a) 9 -b) 9 -c) 10 -d) 11 bollen

Breinaalden: Nr. 6 en nr. 6 ½

Rondbreinaalden: Nr. 6 met kabel van 40 cm.

## Gebruikte steken

**Boordsteek 2x2, r. tric.st., boordsteek 1x1, naad d.m.v. platte kantsteek.**

**Boordsteek 1x1 rondgebreid** (zie beschrijving)

**Afwisselende ruitsteek** (zie grafiek A)

Zie basissteken op: [www.katia.com/nl/academy](http://www.katia.com/nl/academy) of op ons YouTube-kanaal **filkatia**

**Boordsteek 1x1 rondgebreid: 1e naald:** \* 1 st. r., 1 st. av. \*, herhaal van \* tot \*.  
**2e naald en alle volgende naalden:** breien zoals de 1e naald.

## STEEKVERHOUDINGEN

In **boordsteek 2x2**, breinaalden nr. 6 ½

10x10 cm = 15 st. en 19 naalden.

In **afwisselende ruitsteek**, breinaalden nr. 6 ½

10x10 cm = 14 st. en 20 naalden.

## RUGPAND

Met breinaalden nr. 6 ½, -a) 86 st. -b) 94 st. -c) 98 st. -d) 106 st. **opz.** Brei **boordsteek 2x2**, beginnend en eindigend met 2 st. r.

**Opmerking:** voor een mooiere afwerking, in de naalden aan de verkeerde kant v.h. werk de twee st. aan beide kanten zonder te breien av. over laten glijden op de rechternaald.

Bij 12 cm totale lengte, verderbreien met onderstaande steekverdeling en **minder** hierbij 7 st. verdeeld over de eerste naald:

-a) 5 st. in *r. tric.st.*, 69 st. in **afwisselende ruitsteek** volgens grafiek A, 5 st. in *r. tric.st.*

-b) 9 st. in *r. tric.st.*, 69 st. in **afwisselende ruitsteek** volgens grafiek A, 9 st. in *r. tric.st.*

-c) 11 st. in *r. tric.st.*, 69 st. in **afwisselende ruitsteek** volgens grafiek A, 11 st. in *r. tric.st.*

-d) 8 st. in *r. tric.st.*, 83 st. in **afwisselende ruitsteek** volgens grafiek A, 8 st. in *r. tric.st.*

**Armsgaten:** Bij 46 cm totale lengte, aan beide kanten bij het begin van elke naald **afk.:** -a) 1 maal 4 st. -b) 1 maal 6 st. -c) 1 maal 6 st. -d) 1 maal 7 st.  
Er zijn hierna: -a) 71 st. -b) 75 st. -c) 79 st. -d) 85 st.

**Schouders:** Bij -a) 22 cm -b) 23 cm -c) 24 cm -d) 25 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, aan beide kanten bij het begin van elke naald **afk.:**

-a) 3 maal 7 st.

-b) 1 maal 8 st., 2 maal 7 st.

-c) 2 maal 8 st., 1 maal 7 st.

-d) 2 maal 9 st., 1 maal 8 st.

**Hals:** Bij 3 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. schouders, de resterende

-a) 29 st. -b) 31 st. -c) 33 st. -d) 33 st. **afk.**

## VOORPAND

Breien zoals het rugpand, **behalve** de hals.

**Hals:** Bij -a) 18 cm -b) 19 cm -c) 20 cm -d) 21 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. -a) 9 st. -b) 11 st. -c) 13 st. -d) 13 st. **afk.** en hierna elk deel apart verderbreien. Aan de halskant, bij het begin van elke naald aan de goede kant v.h. werk **afk.:** 2 maal 3 st., 1 maal 2 st., 2 maal 1 st.

## Tegelijkertijd:

**Schouder:** Bij 4 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, op het linker uiteinde bij het begin van elke naald aan de verkeerde kant v.h. werk **afk.:**

-a) 3 maal 7 st.

-b) 1 maal 8 st., 2 maal 7 st.

-c) 2 maal 8 st., 1 maal 7 st.

-d) 2 maal 9 st., 1 maal 8 st.

Brei het andere deel idem, maar **in spiegelbeeld**.

## IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden **vastgenaaid** d.m.v. **platte kantsteek**.

**Sluit** de schouder naden.

**Kraag:** met breinaalden nr. 6 en kabel van 40 cm, alle st. rondom de hals **opnemen, meerder** of **minder** hierbij verdeeld over de 1e naald het benodigd aantal st. tot er in totaal -a) 60 st. -b) 62 st. -c) 66 st. -d) 68 st. zijn. Brei **boordsteek 1x1 rondgebreid**.

Bij 3,5 cm totale lengte, alle st. **afk.**

**Afwerking armsgaten:** met breinaalden nr. 6, de st. rondom een armsgat **opnemen, meerder** of **minder** hierbij verdeeld over de 1e naald het benodigd aantal st. tot er in totaal -a) 68 st. -b) 72 st. -c) 74 st. -d) 78 st. zijn. Brei **boordsteek 1x1**.

Bij 3 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Brei de afwerking rondom het andere armsgat op dezelfde manier.

**Sluit** de naden v.d. zijkanten, **behalve** de 12 cm aan beide kanten v.d. **boordsteek 2x2**, dit **niet** naaien.

## DE | PULLUNDER EDÉN

**GRÖSSEN:** -a) 36-38 -b) 40-42 -c) 44-46 -d) 48-50

Das Modell auf dem Foto entspricht Größe: -a) 36-38

## MATERIAL

EDÉN Fb. 106: -a) 9 -b) 9 -c) 10 -d) 11 Knäuel

Stricknadeln: Nr. 6 und 6,5

Rund-Stricknadel: Nr. 6, Seillänge 40 cm

## Muster

**Rippenmuster 2x2, glatt re., Rippenmuster 1x1, Matratzenstich**

**Rippenmuster 1x1 in Rd.** (s. Anleitung)

**abwechselnde Rauten** (s. Strickschrift A)

Siehe die Basismuster auf: [www.katia.com/de/academy](http://www.katia.com/de/academy) oder auf unserem YouTube Kanal **filkatia**

**Rippenmuster 1x1 in Rd.: 1. Rd.:** \* 1 M. re., 1 M. li. \* von \* bis \* wiederholen.  
**2. und alle folgenden Rd.** wie die 1. Rd. arb.

## MASCHENPROBE

**Rippenmuster 2x2**, Ndl. Nr. 6,5

10x10 cm = 15 M. und 19 R.

**abwechselnde Rauten**, Ndl. Nr. 6,5

10x10 cm = 14 M. und 20 R.

## RÜCKENTEIL

Mit Ndl. Nr. 6,5 -a) 86 M. -b) 94 M. -c) 98 M. -d) 106 M. **anschlagen** und im **Rippenmuster 2x2** stricken, mit 2 M. re. beginnen und beenden.

**Hinweis:** Für einen schönen Rand in den Rück-R., jeweils die ersten und letzten 2 M. wie zum Linksstricken abheben und nicht stricken.

In 12 cm Gesamthöhe mit der folgenden Maschenverteilung weiterarbeiten und in der 1 R. 7 M. verteilt **abnehmen:**

-a) 5 M. **glatt re.**, 69 M. **abwechselnde Rauten** entsprechend Strickschrift A, 5 M. **glatt re.**

-b) 9 M. **glatt re.**, 69 M. **abwechselnde Rauten** entsprechend Strickschrift A, 9 M. **glatt re.**

-c) 11 M. **glatt re.**, 69 M. **abwechselnde Rauten** entsprechend Strickschrift A, 11 M. **glatt re.**

-d) 8 M. **glatt re.**, 83 M. **abwechselnde Rauten** entsprechend Strickschrift A, 8 M. **glatt re.**

**Armausschnitt:** In 46 cm Gesamthöhe beidseitig am Anfang 1 R. wie folgt **abketten:** -a) 1 Mal 4 M. -b) 1 Mal 6 M. -c) 1 Mal 6 M. -d) 1 Mal 7 M.

Es bleiben: -a) 71 M. -b) 75 M. -c) 79 M. -d) 85 M.

**Schultern:** In -a) 22 cm -b) 23 cm -c) 24 cm -d) 25 cm ab dem Beginn der Armausschnitte beidseitig am Anfang jeder R. wie folgt **abnehmen:**

-a) 3 Mal 7 M.

-b) 1 Mal 8 M., 2 Mal 7 M.

-c) 2 Mal 8 M., 1 Mal 7 M.

-d) 2 Mal 9 M., 1 Mal 8 M.

**Halsausschnitt:** In 3 cm ab dem Beginn der Schultern die restlichen -a) 29 M. -b) 31 M. -c) 33 M. -d) 33 M. **abketten**.

## VORDERTEIL

**Bis auf** den Halsausschnitt wie das Rückenteil arbeiten.

**Halsausschnitt:** In -a) 18 cm -b) 19 cm -c) 20 cm -d) 21 cm ab dem Beginn der Armausschnitte die mittleren -a) 9 M. -b) 11 M. -c) 13 M. -d) 13 M.

**abketten** und jede Seite separat beenden. Weiterstricken und auf der Seite des Halsausschnittes am Anfang jeder Hin-R. wie folgt **abketten:** 2 Mal 3 M., 1 Mal 2 M., 2 Mal 1 M.

## Gleichzeitig:

**Schulter:** In 4 cm ab dem Beginn des Halsausschnittes am linken Rand am Anfang jeder Rück-R. wie folgt **abketten:**

-a) 3 Mal 7 M.

-b) 1 Mal 8 M., 2 Mal 7 M.

-c) 2 Mal 8 M., 1 Mal 7 M.

-d) 2 Mal 9 M., 1 Mal 8 M.

Die andere Seite **gegengleich** beenden.

## AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Alle Nähte werden im Matratzenstich genäht.

Die Schultern nähen.

**Kragen:** Mit Rd-Ndl. Nr. 6, Seillänge 40 cm, alle M. entlang des Ausschnittes **aufnehmen**. In der 1. Rd., wenn nötig, **zu-** bzw. **abnehmen** um insgesamt: **-a)** 60 M. **-b)** 62 M. **-c)** 66 M. **-d)** 68 M. zu erhalten. Im *Rippenmuster 1x1 in Rd.* stricken. In 3,5 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

**Abschluss Armausschnitt:** Mit Ndl. Nr. 6 alle M. entlang des Armausschnittes **aufnehmen**. In der 1. Rd., wenn nötig, **zu-** bzw. **abnehmen** um insgesamt: **-a)** 68 M. **-b)** 72 M. **-c)** 74 M. **-d)** 78 M. zu erhalten. Im *Rippenmuster 1x1 arb.* In 3 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

Den Abschluss am anderen Armausschnitt genauso arbeiten.

Die Seitennähte **schließen**. Die Höhe des *Rippenmusters 2x2* (12 cm) als seitlichen Schlitz **offenlassen**.

IT | MAGLIONE EDÉN

**TAGLIE:** **-a)** 42-44 **-b)** 46-48 **-c)** 50-52 **-d)** 54-56

Il modello in fotografia corrisponde alla taglia: **-a)** 42-44

## MATERIALE

EDÉN col.106: **-a)** 9 **-b)** 9 **-c)** 10 **-d)** 11 gomitoli

Ferri: 6 e 6,5 mm

Ferri circolari: 6 mm con cavo da 40 cm.

## Punti

*Coste 2x2, M. Rasata, Coste 1x1, Cucitura a P. Materasso.*

*Coste 1x1 in tondo* (v. spiegazione)

*P. Rombi Alternati* (v. grafico A)

Vedi Punti di Base su: [www.katia.com/it/academy](http://www.katia.com/it/academy) o sul nostro canale

YouTube filkatia

*Coste 1x1 in tondo:* 1° f.: \* 1 dir., 1 rov. \* rip. da \* a \*.

2° f. e f. successivi: lavorare come il 1° f.

## CAMPIONE

Con i ferri da 6,5 mm, a *Coste 2x2*

10x10 cm = 15 m. x 19 f.

Con i ferri da 6,5 mm, a *P. Rombi Alternati*

10x10 cm = 14 m. x 20 f.

## DIETRO

Con i f. da 6,5 mm **avviare -a)** 86 m. **-b)** 94 m. **-c)** 98 m. **-d)** 106 m. e lavorare a *coste 2x2* iniziando e terminando con 2 dir.

**Nota:** sui f. dal rov. del lavoro far passare le due m. di entrambi i lati senza lavorarle prese al rov. affinché il bordo sia più pulito.

A 12 cm di altezza, cont. a lavorare nel seguente modo **diminuendo** sul primo f. 7 m. distribuendole in modo uniforme

**-a)** 5 m. a *m. ras.*, 69 m. a *p. rombi alternati* secondo il grafico A, 5 m. a *m. ras.*

**-b)** 9 m. a *m. ras.*, 69 m. a *p. rombi alternati* secondo il grafico A, 9 m. a *m. ras.*

**-c)** 11 m. a *m. ras.*, 69 m. a *p. rombi alternati* secondo il grafico A, 11 m. a *m. ras.*

**-d)** 8 m. a *m. ras.*, 83 m. a *p. rombi alternati* secondo il grafico A, 8 m. a *m. ras.*

**Scalfi:** A 46 cm di altezza, **chiudere** su entrambi i lati all'inizio di ogni f.: **-a)** 1 volta 4 m. **-b)** 1 volta 6 m. **-c)** 1 volta 6 m. **-d)** 1 volta 7 m.

Totale: **-a)** 71 m. **-b)** 75 m. **-c)** 79 m. **-d)** 85 m.

**Spalle:** A **-a)** 22 cm **-b)** 23 cm **-c)** 24 cm **-d)** 25 cm dall'inizio degli scalfi, **chiudere** su entrambi i lati all'inizio di ogni f.:

**-a)** 3 volte 7 m.

**-b)** 1 volta 8 m., 2 volte 7 m.

**-c)** 2 volte 8 m., 1 volta 7 m.

**-d)** 2 volte 9 m., 1 volta 8 m.

**Scollo:** A 3 cm dall'inizio delle spalle, **chiudere** le **-a)** 29 m. **-b)** 31 m. **-c)** 33 m. **-d)** 33 m. rimanenti.

## DAVANTI

Lavorare come il dietro, **eccetto** lo scollo.

**Scollo:** A **-a)** 18 cm **-b)** 19 cm **-c)** 20 cm **-d)** 21 cm dall'inizio degli scalfi **chiudere** le **-a)** 9 m. **-b)** 11 m. **-c)** 13 m. **-d)** 13 m. centrali e cont. su ciascun lato separatamente, **chiudendo** sul lato dello scollo all'inizio di ogni f. dal dir. del lavoro: 2 volte 3 m., 1 volta 2 m., 2 volte 1 m.

**Contemporaneamente:**

**Spalla:** A 4 cm dall'inizio dello scollo, **chiudere** sul lato sinistro all'inizio di ogni f. dal rov. del lavoro:

**-a)** 3 volte 7 m.

**-b)** 1 volta 8 m., 2 volte 7 m.

**-c)** 2 volte 8 m., 1 volta 7 m.

**-d)** 2 volte 9 m., 1 volta 8 m.

Lavorare l'altro lato allo stesso modo, ma **invertendo** le sagomature.

## FINITURE

Tutte le **cuciture** vanno eseguite a *p. materasso*.

**Cucire** le spalle.

**Collo:** con i f. da 6 mm e il cavo da 40 cm **riprendere** tutte le m. attorno allo scollo, **augmentando** o **diminuendo** sul 1° f. in modo da ottenere: **-a)** 60 m.

**-b)** 62 m. **-c)** 66 m. **-d)** 68 m., lavorare a *coste 1x1 in tondo*.

A 3,5 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

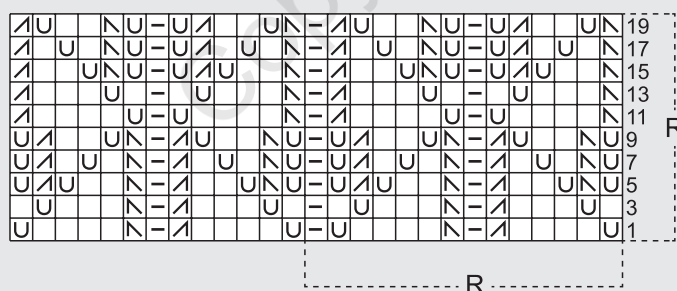
**Finiture scalfi:** con i f. da 6 mm **riprendere** le m. attorno allo scallo, **augmentando** o **diminuendo** sul 1° f. in modo da ottenere: **-a)** 68 m. **-b)** 72 m. **-c)** 74 m. **-d)** 78 m., lavorare a *coste 1x1*.

A 3 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Lavorare sull'altro scallo un'altra finitura allo stesso modo.

**Cucire** i lati **eccetto** i 12 cm di entrambi i lati del p. *coste 2x2* che si lasciano **aperti**.

## GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A / STRICKSCHRIFT A / GRAFICO A



En las vtas. pares, trab. los p. como se presentan y las hebras al rev. / Sur les rgs pairs, tric. les m. comme elles se présentent et les jetés en m. env. / On alternate rows work the sts as they present themselves and the yo's in purl st / In de even naalden, de st. breien zoals deze voorkomen en brei de draadomslagen av. / In den geraden R. die M. stricken, wie sie erscheinen. Die Umschläge links stricken. / Sui f. pari lavorare le m. come si presentano e i gettati al rov.

**R** Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere

□ 1 p. der. / 1 m. end. / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re. / 1 dir.

— 1 p. rev. / 1 m. env / 1 purl st / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov.

**U** 1 hebra / 1 jeté / 1 yo / 1 draadomslag / 1 Umschlag / 1 gettato

**A** 2 p. juntos der. / 2 m. end. ensemble / k2 tog / 2 st. samen r. breien / 2 M. re. zus. / 2 m. assieme a dir.

**N** pasar 1 p. sin hacer, trab. 1 p. der. y pasar por encima en p. sin hacer. / glisser 1 m., tric. 1 m. end. et rabattre la m. glissée par-dessus la m. tricotée. / slip 1 st, k1, pass slipped st over the knitted st / laat 1 st. zonder te breien overglijden op de rechtersnaald, brei 1 st. r. en haal hier de ongebr. st. overheen / 1. M re. abheben, 1 M. re. str. die abgehobene drüberziehen / far passare 1 m. senza lavorarla, lavorare 1 dir. e accavallare la m. non lavorata.

